

# 《集束弹药公约》

8 July 2019  
Chinese  
Original: English

## 缔约国第九次会议

2019年9月2日至4日，日内瓦

临时议程项目 12(b)

筹备缔约国第二次审议会议

举办缔约国第二次审议会议的日期、  
会期、地点和费用估计

## 《集束弹药公约》2020年审议会议及其筹备会议费用估计

### 秘书处的说明

1. 2019年9月2日至4日在瑞士日内瓦举行的《集束弹药公约》缔约国第九次会议决定，2020年在日内瓦举行为期五天的第二次审议会议和两次为期一天的筹备会议。相关估计费用是根据审议会议和两次筹备会议在日内瓦万国宫举行计算的，审议会议主席根据《集束弹药公约》审议会议最后报告(CCM/CONF/2015/7)第30(d)段，稍后决定在另一场所或地点举办会议的情况除外。
2. 本文件是根据缔约国第九次会议的上述决定提交的，提出召开2020年审议会议的估计费用为450,500美元，两次筹备会议的估计费用分别为39,900美元。费用细目见本文末附表。
3. 应当指出，费用是根据以往的经验 and 预期工作量估算出的。实际费用须待会议结束和有关工作结束而且所有相关支出入账之后才能确定。届时将对分摊费用的各与会国的摊款额作相应的调整。
4. 关于财务安排，须说明的是，依照以往多边裁军会议和相关会议的惯例，并按照《集束弹药公约》第十四条，会议费用由参加会议的缔约国和观察员国按照联合国会费分摊比额表分摊，同时根据参加会议的国家数目按比例作出调整。
5. 待缔约国核准费用估计和摊款办法之后，将根据估计费用总额和适用的摊款办法拟订摊款通知。鉴于上述活动不涉及联合国经常预算的经费问题，缔约国一收到摊款通知，即应尽快支付估计费用分摊额。



表 1

会议名称： 《集束弹药公约》第二次审议会议第一次筹备会议

举行日期： 日内瓦，2020年5月/6月(待定)

会议服务项目	会议 服务* 美元	会前 文件* 美元	会期 文件* 美元	简要 记录* 美元	会后 文件* 美元	所需支助 服务* 美元	所需其他 服务* 美元	合计* 美元
口译和会议服务	13,300							13,300
文件翻译		17,500			5,900			23,400
所需支助服务 <sup>1</sup>						800		800
所需其他服务 <sup>2</sup>							2,400	2,400
合计	13,300	17,500	0	0	5,900	800	2,400	39,900

\* 以美元计

A. 所需会议服务费用合计(包括 13%方案支助费用)

39,900

总计(四舍五入)

39,900<sup>1</sup> 音响技术员(2 x 1 天): 800 美元。<sup>2</sup> 电脑和打印机租用费: 13 美元; 1 名文件分发干事(1 x 1 天): 300 美元; 专门会计服务和财务资源管理费用: 2,100 美元。

表 2

会议名称： 《集束弹药公约》第二次审议会议第二次筹备会议

举行日期： 日内瓦，2020 年 9 月(待定)

会议服务项目	会议 服务* 美元	会前 文件* 美元	会期 文件* 美元	简要 记录* 美元	会后 文件* 美元	所需支助 服务* 美元	所需其他 服务* 美元	合计* 美元
口译和会议服务	13,300							13,300
文件翻译		17,500			5,900			23,400
所需支助服务 <sup>1</sup>						800		800
所需其他服务 <sup>2</sup>							2,400	2,400
合计	13,300	17,500	0	0	5,900	800	2,400	39,900

\* 以美元计

A. 所需会议服务费用合计(包括 13%方案支助费用)

39,900

总计(四舍五入)

39,900<sup>1</sup> 音响技术员(2 x 1 天): 800 美元。<sup>2</sup> 电脑和打印机租用费: 13 美元; 1 名文件分发干事(1 x 1 天): 300 美元; 专门会计服务和财务资源管理费用: 2,100 美元。

表 3

会议名称： 《集束弹药公约》第二次审议会议

举行日期： 地点：日内瓦，2020年10月或11月(待定)(会期5天，无简要记录)

会议服务项目	会议 服务* 美元	会前 文件* 美元	会期 文件* 美元	简要 记录* 美元	会后 文件* 美元	所需支助 服务* 美元	所需其他 服务* 美元	合计* 美元
口译和会议服务	93,800							93,800
文件翻译		245,000	6,300		22,700			274,000
所需支助服务 <sup>1</sup>						4,000		4,000
所需其他服务 <sup>2</sup>							76,400	76,400
合计	93,800	245,000	6,300	-	22,700	4,000	76,400	448,200

\* 以美元计

A. 所需会议服务费用合计(包括 13%方案支助费用)	448,200
B. 所需非会议服务费用：	
1. 设备和用品	2,000
小计：	2,000
方案支助费用：B 的 13%	300
B 合计：	2,300
A+B 总计(四舍五入)：	450,500

<sup>1</sup> 音响/录音技术员(2 x 5 天)：4,000 美元。<sup>2</sup> 文件分发干事(1 x 5 天)：1,600 美元；文件管理干事(1 x 5 天)：1,600 美元；电脑和打印机 5 天租用费：65 美元；一般临时人员(2x60 天)：49,200 美元；专门会计服务和财务资源管理费用：23,900 美元。